

Inhalt

Vorwort	9
1 Einführung: Grundlagen der Korpuslinguistik	11
1.1 Eine Anekdote zu Beginn	11
1.2 Korpuslinguistik: Geschichte und Grundkonzepte	12
1.2.1 Von der Bibel zum Internet: ein kurzer historischer Abriss	13
1.2.2 Das Korpus in der modernen Korpuslinguistik: eine Definition	19
1.2.3 Grundsätze der Korpuskompilation	21
1.2.4 Grundsätze der Korpusannotation	23
1.2.5 Grundsätze der Korpusanalyse	24
1.3 Gab es eine <i>corpus revolution</i> in der Linguistik?.....	26
1.3.1 Neue Antworten – und neue Fragen	27
1.3.2 Intuition und Observation	28
1.3.3 Korpuslinguistik – eine Methode und eine Disziplin	30
1.4 Korpusbasiertes Forschen in der Anglistik: eine Beispielstudie	31
1.5 Überblick über die weiteren Kapitel	39
2 Englischsprachige Korpora: ein Überblick	41
2.1 Eine Typologie computerisierter englischsprachiger Korpora	41
2.2 Standardkorpora der ersten Generation	43
2.3 Megakorpora der zweiten Generation	45
2.4 Diachrone Korpora	50
2.5 Spezialisierte, mehrsprachige und gesprochene Korpora	52
2.6 Lernerkorpora und <i>Lingua-franca</i> -Korpora	56
2.7 Archive als Korpora	58
2.8 Das Internet als korpuslinguistische Ressource	59
2.8.1 Das Internet als Korpus	60
2.8.2 <i>Web-derived corpora</i>	63

3	Methoden der Korpusanalyse	65
3.1	Korpuslinguistische <i>Software</i>	65
3.2	Wortlisten und wortlistengestützte Analysen	66
3.3	Konkordanzen und konkordanzgestützte Analysen	73
3.4	Annotation von Korpora	77
3.5	Quantitative Verfahren in der Korpuslinguistik	83
3.6	<i>Multi-method approaches</i>	91
3.7	Erstellung eigener Korpora	95
3.8	Literaturhinweise	97
4	Deskriptive Korpuslinguistik	99
4.1	Wortschatzanalysen	99
4.2	Lexikogrammatische Formen und Strukturen	101
	4.2.1 Kollokationen	101
	4.2.2 Lexikogrammatische <i>patterns</i>	106
	4.2.3 <i>Colligations</i> und <i>collostructions</i>	109
	4.2.4 Lexikalische Semantik und semantische Prosodie.....	111
	4.2.5 <i>Lexical bundles</i>	113
	4.2.6 <i>Lexical priming</i>	114
	4.2.7 Phraseologie und das <i>idiom principle</i>	115
4.3	Syntax	117
	4.3.1 Korpusbasierte Analyse syntaktischer Kategorien	117
	4.3.2 Korpuslinguistik und Grammatikschreibung	121
4.4	Sprachgeschichtliche Untersuchungen	125
	4.4.1 Wortschatz und Bedeutungsentwicklung.....	125
	4.4.2 Syntax und Grammatikalisierungstheorie.....	130
4.5	Intonation	135
4.6	Soziale Variation und Textsortenunterschiede	141
4.7	Varietätenforschung: regionale Variation im Englischen.....	148
4.8	Korpusbasierte Sprachbeschreibung und linguistische Theorie	155
4.9	Literaturhinweise	158

5	Angewandte Korpuslinguistik I: Korpora und das Lehren und Lernen von Fremdsprachen	161
5.1	Einführung	161
5.2	Korpora und der Inhalt des Englischunterrichts	162
5.3	Korpora im Klassenraum: <i>Data-driven learning</i> (DDL) und mehr..	166
5.4	Exkurs: Aus- und Fortbildung von Lehrerinnen und Lehrern	173
5.5	Lernerkorpuslinguistik	177
5.6	Literaturhinweise	181
6	Angewandte Korpuslinguistik II: Korpora in weiteren Anwendungsbereichen	183
6.1	Einführung	183
6.2	Korpora in einer empirischen Kulturwissenschaft	183
6.3	Korpora in der kognitiven Linguistik	187
6.4	Korpora in der forensischen Linguistik	189
6.5	Korpora in den Übersetzungswissenschaften	192
6.6	Korpora in der Sprachtechnologie.....	195
6.7	Literaturhinweise	196
7	Resümee und Ausblick: <i>the corpus revolution revisited</i>	197
	Literaturverzeichnis	199
	Appendix	215
	Auswahl korpuslinguistischer Internetseiten	215
	Fragen und Übungen	217
	Sachregister	219